

MANUAL XÀRTER
MANUAL CHÁRTER
CHARTER MANUAL
MANUEL DE CHARTE
CHARTERHANDBUCH

MANUAL EN CATALÀ.....	3
MANUAL EN ESPAÑOL	8
ENGLISH MANUAL	13
MANUEL EN FRANÇAIS	18
HANDBUCH AUF DEUTSCH	23

MANUAL EN CATALÀ

1. Vos heu de dirigir a la pàgina web de reserves:
reservas.portsib.es/reservas

2. Clicar damunt l'apartat "REGISTRAR XÀRTERS"

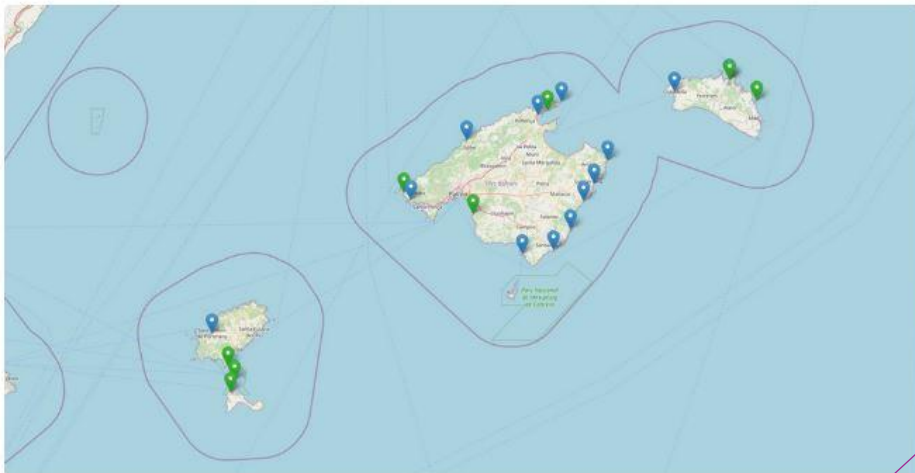
Reservar boies i amarraments



Amarraments



Boies



Mapa

Enllaços d'interès

- Bona pràctica ambiental
- Atles Posidonia
- Projecte Life Posidonia
- Reserves boies Arxipèlag de Cabrera
- Seu Electrònica

Altres enllaços d'interès

- Condicions Reserves Amarraments
- Condicions Reserves Boies
- Manual d'usuari
- Preguntes freqüents
- Els nostres ports

3. Emplenar els camps per crear l'usuari

Inici

Nombre:	CIF/NIF:	Correu electrònic:
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text" value="Correu electrònic"/>
Contrasenya:	Contrasenya (de nou):	
<input type="text" value="Contrasenya"/>	<input type="text" value="Contrasenya (de nou)"/>	

4. Una vegada indicat el correu electrònic i la contrasenya que es vol emprar per accedir a la plataforma, anam a l'inici de sessió.

Inici

Inici de sessió del xàrter

Correu electrònic:

Contrasenya:

[Forgot your password?](#)

Recordar-me:

5. Quan iniciem sessió rebrem un codi de verificació (token) al correu electrònic que haurem d'introduir per accedir al nostre compte.

6. Una vegada dins la nostra àrea per afegir les embarcacions gestionades per l'empresa de lloguer d'embarcacions clicam damunt el botó "AFEGIR EMBARCACIÓ"

Detall del Xàrter[Afegir embarcació](#)[Mostrar filtres](#)**Embarcacions:**

Nom ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	País ↑↓	Eslora ↑↓	Màniga ↑↓	Calat ↑↓	Validat ↑↓
--------	---------	--------------	---------	-----------	-----------	----------	------------

7. Haurem d'emplenar totes les dades relatives a l'embarcació de lloguer i clicarem a "CREAR EMBARCACIÓ".

Nom:	<input type="text"/>	Registration number:	<input type="text"/>
Eslora:	<input type="text" value="0"/>	Màniga:	<input type="text" value="0"/>
Calat:	<input type="text" value="0"/>	Boat type:	<input type="text" value="-----"/>
País:	<input type="text" value="-----"/>	Insurance Policy Number:	<input type="text"/>
Employee documents:	<input type="button" value="Examinar..."/> No se han seleccionado archivos.		
	Observations:	<input type="text"/>	
Crear embarcació			

- Als documents haurem d'adjuntar en cas de què l'embarcació tingui bandera espanyola el REGISTRE MARÍTIM ESPANYOL o el CERTIFICAT D'INSCRIPCIÓ ACOMPANYAT PER LA DECLARACIÓ DE CONFORMITAT. En cas de què sigui una embarcació de bandera estrangera haurem d'adjuntar qualsevol document oficial on aparegui el nom, el número de registre, l'eslora i la màniga de l'embarcació.
- Una vegada afegida l'embarcació aquesta apareixerà al menú d'embarcacions pendent de validar pel personal de PortsIB

Embarcacions:

Nom	Code	Boat type	País	Eslora	Màniga	Calat	Validat			
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spain	8,21	1,94	1,09	✓			
Gaviota 2	L4VHK4gB4d	Vela-Motor	Spain	10,00	2,85	1,50	✗			

- Els vostres clients per tal de realitzar una reserva a la nostra plataforma s'hauran de donar d'alta com a usuaris i emprar el Codi d'embarcació que vosaltres els facilitareu

Embarcacions:

Nom	Code	Boat type	País	Eslora	Màniga	Calat	Validat			
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spain	8,21	1,94	1,09	✓			
Gaviota 2	L4VHK4gB4d	Vela-Motor	Spain	10,00	2,85	1,50	✗			

- Els vostres usuaris a l'apartat Reservar podran entrar al cercador tant de boies com d'amarraments. Per fer la recerca hauran d'indicar el codi d'embarcació que vosaltres els haureu facilitat

Cercar boies

Boat code: Boat: Reservation date from: 13/05/2024 Island: Todo

Cercar amarraments

Boat code: Boat: Reservation date from: 14/05/2024 Number days: 1 Island: Todo

MANUAL EN ESPAÑOL

1. Os tenéis que dirigir a la página web de reservas:
reservas.portsib.es/reservas

2. Clicar sobre el apartado “REGISTRAR CHÁRTER”

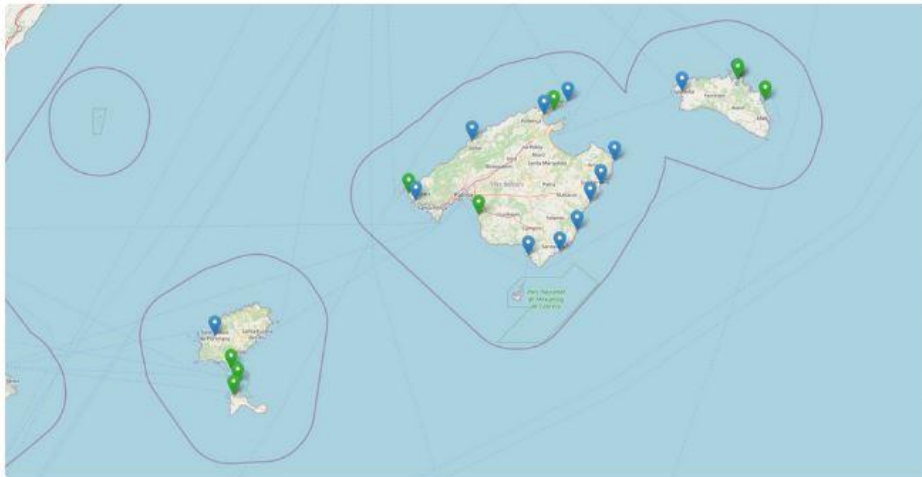
Reservar boyas y amarres



Amarres



Boyas



Mapa

Enlaces de interés

- Buenas prácticas ambientales
- Atlas Posidonia
- Proyecto Life Posidonia
- Reservas boyas Archipiélago de Cabrera
- Sede Electrónica

Otros enlaces de interés

- Condiciones Reservas Amarres
- Condiciones Reservas Boyas
- Manual de usuario
- Preguntas frecuentes
- Todos nuestros puertos

3. Rellenar los campos para crear el usuario

Inicio

Nombre: CIF/NIF: Correo electrónico:

Contraseña: Contraseña (de nuevo):

4. Una vez indicado el correo electrónico y la contraseña que se quiere utilizar para acceder a la plataforma, vamos al inicio de sesión

Inicio

Inicio sesión Chárter

Correo electrónico:

Contraseña:

[Forgot your password?](#)

Recordarme:

5. Cuando iniciemos sesión recibiremos en el correo electrónico un código de verificación (token) que deberemos introducir para acceder a la cuenta.
6. Una vez dentro de nuestra área para añadir las embarcaciones gestionadas por la empresa de alquiler de embarcaciones, clicaremos sobre el botón “Añadir embarcación”

Detalle del Chárter

Añadir embarcación

Mostrar filtros

Embarcaciones:

Nombre ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	País ↑↓	Eslora ↑↓	Manga ↑↓	Calado ↑↓	Validado ↑↓
-----------	---------	--------------	---------	-----------	----------	-----------	-------------

7. Tendremos que rellenar todos los datos relativos a nuestra embarcación de alquiler y clicaremos a “CREAR EMBARCACIÓN”

Nombre:	<input type="text"/>	Registration number:	<input type="text"/>
Eslora:	<input type="text" value="0"/>	Manga:	<input type="text" value="0"/>
Calado:	<input type="text" value="0"/>	Boat type:	<input type="text" value="-----"/>
País:	<input type="text" value="-----"/>	Insurance Policy Number:	<input type="text"/>
Employee documents:	<input type="button" value="Examinar..."/> No se han seleccionado archivos.		
	<input type="text" value="Observations:"/>		
<input type="button" value="Crear embarcación"/>			

8. En documentos deberemos adjuntar en caso de que la embarcación sea de bandera española el REGISTRO MARÍTIMO ESPAÑOL o el CERTIFICADO DE INSCRIPCIÓN ACOMPAÑADO DE LA DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD. En caso de que sea una embarcación de bandera extranjera deberemos adjuntar cualquier documento oficial donde aparezca el nombre, el número de registro, la eslora y la manga.

9. Una vez añadida la embarcación, ésta aparecerá en el menú de embarcaciones pendiente de validar por el personal de PortsIB

Detalle del Chárter

Añadir embarcación

Mostrar filtros

Embarcaciones:

Nombre ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	País ↑↓	Eslora ↑↓	Manga ↑↓	Calado ↑↓	Validado ↑↓			
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spain	8,21	1,94	1,09	✓			
Gaviota 2	L4VHK4gB4d	Vela-Motor	Spain	10,00	2,85	1,50	✗			

10. Vuestros clientes para realizar una reserva en nuestra plataforma deberán darse de alta como usuarios y utilizar el código de la embarcación que vosotros les facilitareis

Detalle del Chárter

Añadir embarcación

Mostrar filtros

Embarcaciones:

Nombre ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	País ↑↓	Eslora ↑↓	Manga ↑↓	Calado ↑↓	Validado ↑↓			
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spain	8,21	1,94	1,09	✓			
Gaviota 2	L4VHK4gB4d	Vela-Motor	Spain	10,00	2,85	1,50	✗			

11. Vuestros clientes en el apartado Reservar podrán acceder al buscador tanto de boyas como de amarres. Para realizar una búsqueda deberán introducir el código de embarcación que vosotros les habréis facilitado

Buscador de Boyas

Boat code:	Boat:	Reservation date from:	Island:	Buscar
<input type="text"/>	<input type="text"/>	13 / 05 / 2024 	Todo <input type="text"/>	

Buscador de Amarres

Boat code:	Boat:	Reservation date from:	Number days:	Island:	Buscar
<input type="text"/>	<input type="text"/>	14 / 05 / 2024 	1 <input type="text"/>	Todo <input type="text"/>	

ENGLISH MANUAL

1. Go to the reservation website:
reservas.portsib.es/reservas

2. Click on the “REGISTER CHARTER” section

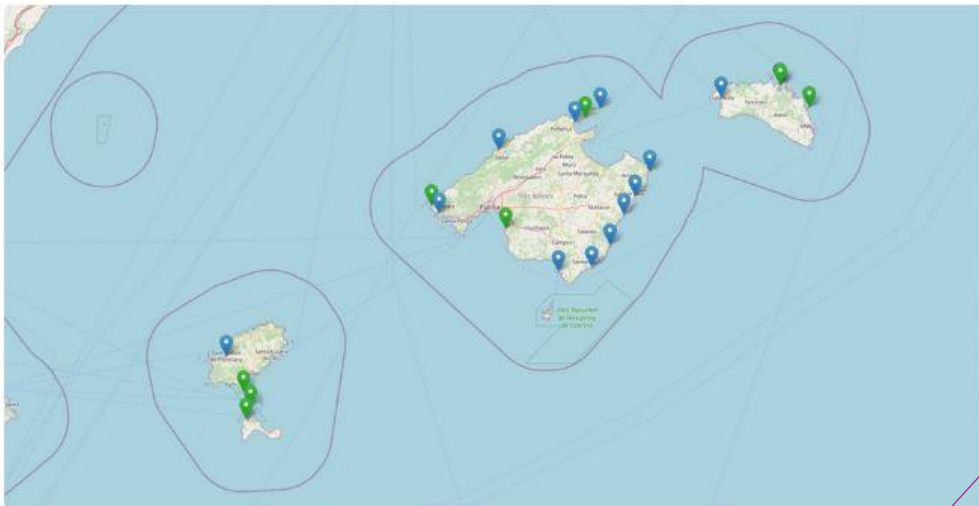
Reserve buoys and moorings



Moorings



Buoys



Map

Interesting links

- Good environmental practices
- Atlas Posidonia
- Life Posidonia Project
- Cabrera Archipelago Buoy Reserves
- Electronic Office

Other interesting links

- Mooring Reservation Conditions
- Buoy Reserve Conditions
- User manual
- FAQ
- Our ports

3. Fill in the fields to create the user

Home

Nombre: CIF/NIF: Email:

Password: Password (again):

4. Once you have indicated the email and password that you want to use to access the platform, we go to the login

Home

Charter Login

Email:

Password:

[Forgot your password?](#)

Remember Me:

- When we log in we will receive a verification code (token) in the email that we must enter to access the account.
- Once inside our area to add the boats managed by the boat rental company, we will click on the “Add boat” button

Charter Detail

Add Boat

Show filters

Boats:

Name ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	Country ↑↓	Length ↑↓	Beam ↑↓	Draft ↑↓	Validated ↑↓
---------	---------	--------------	------------	-----------	---------	----------	--------------

- We will have to fill in all the information related to our rental boat and click on “CREATE BOAT”

Name:	Registration number:
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Length:	Beam:
<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Draft:	Boat type:
<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="-----"/>
Country:	Insurance Policy Number:
<input type="text" value="-----"/>	<input type="text"/>
Employee documents:	Observations:
<input type="button" value="Examinar..."/> No se han seleccionado archivos.	<input type="text"/>
<input type="button" value="Create Boat"/>	

- In the case of the boat flying a Spanish flag, we must attach the SPANISH MARITIME REGISTER or the REGISTRATION CERTIFICATE ACCOMPANIED BY THE DECLARATION OF CONFORMITY in documents. If it is a foreign flag boat, we must attach any official document showing the name, registration number, length and beam.
- Once the boat has been added, it will appear in the boat menu pending validation by PortsIB staff.

Boats:

Name ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	Country ↑↓	Length ↑↓	Beam ↑↓	Draft ↑↓	Validated ↑↓	
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spain	8.21	1.94	1.09	✓	  
Gaviota 2	L4VHk4gB4d	Sailing-Motor	Spain	10.00	2.85	1.50	✗	  

- To make a reservation on our platform, your clients must register as users and use the boat code that you will provide them.

Boats:

Name ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	Country ↑↓	Length ↑↓	Beam ↑↓	Draft ↑↓	Validated ↑↓	
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spain	8.21	1.94	1.09	✓	  
Gaviota 2	L4VHk4gB4d	Sailing-Motor	Spain	10.00	2.85	1.50	✗	  

- Your clients in the Reserve section will be able to access the search engine for buoys and moorings. To carry out a search they must enter the boat code that you have provided them.

Search Buoys

Boat code:

Boat:

Reservation date from: 13 / 05 / 2024

Island:

Search Moorings

Boat code:

Boat:

Reservation date from: 14 / 05 / 2024

Number days:

Island:

MANUEL EN FRANÇAIS

1. Il faut se rendre sur le site de réservation :
reservas.portsib.es/reservas

2. Cliquez sur la rubrique « INSCRIRE LA CHARTER »

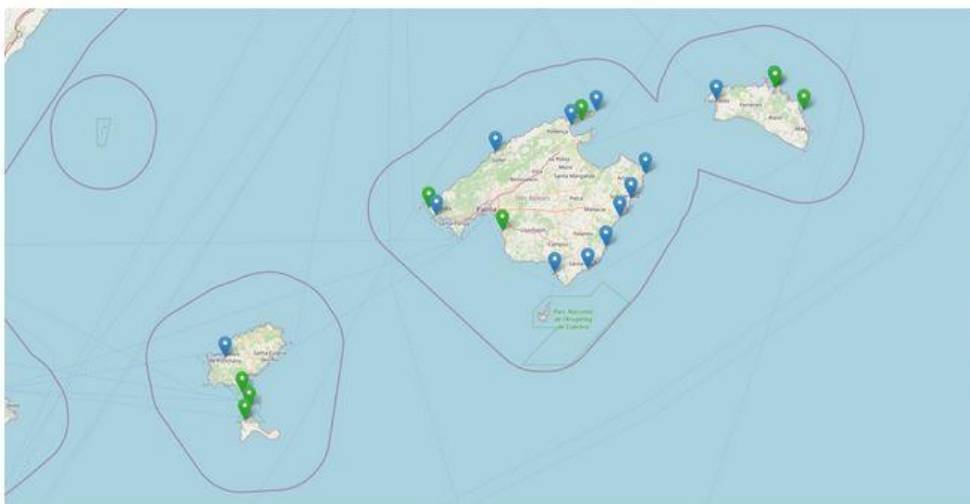
Réserver bouées et amarres



Amarres



Bouées



Carte

Liens d'intérêt

- Bonnes pratiques environnementales
- Posidonie de l'Atlas
- Projet Life Posidonie
- Réserves de bouées de l'archipel de Cabrera
- Bureau électronique

Autres liens intéressants

- Conditions de réservation d'amarrage
- Conditions de réserve des bouées
- Manuel de l'utilisateur
- Questions fréquentes
- Nos ports

3. Remplissez les champs pour créer l'utilisateur

Nombre : CIF/NIF : E-mail :

Mot de passe : Mot de passe (confirmation) :

Mot de passe (confirmation)

[Créer un utilisateur](#)

4. Une fois que vous avez indiqué l'email et le mot de passe que vous souhaitez utiliser pour accéder à la plateforme, nous allons au login

Connexion charter

E-mail :

Adresse email

Mot de passe :

Mot de passe

[Mot de passe oublié ?](#)

Se souvenir de moi :

[Commencer la session](#)

5. Lorsque nous nous connecterons, nous recevrons un code de vérification (jeton) dans l'e-mail que nous devons saisir pour accéder au compte.
6. Une fois dans notre zone pour ajouter les bateaux gérés par le loueur de bateaux, nous cliquerons sur le bouton « Ajouter un bateau ».

Détail Charter

Ajouter un bateau

Trier et filtrer

Bateaux:

Nom ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	Pays ↑↓	Longueur ↑↓	Largeur ↑↓	Tirant d'eau ↑↓	Validé ↑↓
--------	---------	--------------	---------	-------------	------------	-----------------	-----------

7. Nous devons remplir toutes les informations liées à notre bateau de location et cliquer sur « CRÉER UN BATEAU »

Nom :	Registration number :
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Longueur :	Largeur :
<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="0"/>
Tirant d'eau :	Boat type :
<input type="text" value="0"/>	<input type="text" value="-----"/>
Pays :	Insurance Policy Number :
<input type="text" value="-----"/>	<input type="text"/>
Employee documents :	Observations :
<input type="button" value="Examiner..."/> No se han seleccionado archivos.	<input type="text"/>
<input type="button" value="Créer Bateau"/>	

8. Dans le cas du navire battant pavillon espagnol, nous devons joindre aux documents le REGISTRE MARITIME ESPAGNOL ou le CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT ACCOMPAGNÉ DE LA DÉCLARATION DE CONFORMITÉ. S'il s'agit d'un navire battant pavillon étranger, nous devons joindre tout document officiel indiquant le nom, le numéro d'immatriculation, la longueur et la largeur.

9. Une fois le bateau ajouté, il apparaît dans le menu des bateaux en attente de validation par le personnel de PortsIB.

Bateaux:

Nom ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	Pays ↑↓	Longueur ↑↓	Largeur ↑↓	Tirant d'eau ↑↓	Validé ↑↓	
Gaviota	zhLYmBVjdS	Moteur	Spain	8,21	1,94	1,09	✓	  
Gaviota 2	L4VHk4gB4d	Voile-Moteur	Spain	10,00	2,85	1,50	✗	  

10. Pour effectuer une réservation sur notre plateforme, vos clients doivent s'inscrire en tant qu'utilisateurs et utiliser le code du bateau que vous leur fournirez.

Bateaux:

Nom ↑↓	Code ↑↓	Boat type ↑↓	Pays ↑↓	Longueur ↑↓	Largeur ↑↓	Tirant d'eau ↑↓	Validé ↑↓	
Gaviota	zhLYmBVjdS	Moteur	Spain	8,21	1,94	1,09	✓	  
Gaviota 2	L4VHk4gB4d	Voile-Moteur	Spain	10,00	2,85	1,50	✗	  

11. Dans la section Réserver, vos clients pourront accéder au moteur de recherche de bouées et d'amarrages. Pour effectuer une recherche, ils doivent saisir le code du bateau que vous leur avez fourni.

Rechercher des bouées

Boat code :

Boat :

Reservation date from : 

Island :

Rechercher des amarres

Boat code :

Boat :

Reservation date from : 

Number days :

Island :

HANDBUCH AUF DEUTSCH

1. Gehen Sie zur Reservierungswebsite :

reservas.portsib.es/reservas

2. Klicken Sie auf den Abschnitt “CHARTER REGISTRIEREN”.

Ports IB ES | CA | EN | DE | FR

Start [Melden Sie sich an](#) [Anmeldung](#)

Bojen und Liegeplätze reservieren

Liegeplätze **Bojen**

Karte

Ports IB
☎ 971745625
✉ inforeservas@portsib.es
✕ X Corp.

Interessante Links

- Gute Umweltpraktiken
- Atlas Posidonia
- Life Posidonia-Projekt
- Bojenreservate des Cabrera-Archipels
- Elektronisches Büro

Weitere interessante Links

- Reservierungsbedingungen für Liegeplätze
- Bedingungen für die Bojenreserve
- Benutzerhandbuch
- Häufige Fragen
- Unsere Häfen

© Ports de les Illes Balears | [Rechtliche Bedingungen](#) | [Datenschutzrichtlinie](#) | [Charter registrieren](#)

3. Füllen Sie die Felder aus, um den Benutzer zu erstellen

Nombre: CIF/NIF: E-Mail-Adresse:

Passwort: Passwort (wiederholen):

4. Sobald Sie die E-Mail-Adresse und das Passwort angegeben haben, mit denen Sie auf die Plattform zugreifen möchten, gehen wir zum Login

Anmelden

E-Mail-Adresse:

Passwort:

Passwort vergessen?

Angemeldet bleiben:

5. Wenn wir uns anmelden, erhalten wir in der E-Mail einen Bestätigungscode (token), den wir eingeben müssen, um auf das Konto zuzugreifen.

6. Sobald wir uns in unserem Bereich befinden, um die vom Bootsvermieter verwalteten Boote hinzuzufügen, klicken wir auf die Schaltfläche "Boot hinzufügen".

Charterdetails

[Boot aktualisieren](#)

[Filter anzeigen](#)

Boote:

Name ↑↓	Code ↑↓	Bootstyp ↑↓	Land ↑↓	Länge ↑↓	Breite ↑↓	Tiefgang ↑↓	Bestätigt ↑↓
---------	---------	-------------	---------	----------	-----------	-------------	--------------

7. Wir müssen alle Informationen zu unserem Mietboot eingeben und auf "BOOT ERSTELLEN" klicken.

Name:	<input type="text"/>	Registrationsnummer:	<input type="text"/>
Länge:	<input type="text" value="0"/>	Breite:	<input type="text" value="0"/>
Tiefgang:	<input type="text" value="0"/>	Bootstyp:	<input type="text" value="-----"/>
Land:	<input type="text" value="-----"/>	Nummer der Versicherungspolice:	<input type="text"/>
Mitarbeiterdokumente:	<input type="button" value="Examinar..."/> No se han seleccionado archivos.		
Beobachtungen:	<div style="border: 1px solid #ccc; height: 80px; width: 100%;"></div>		
<input type="button" value="Boot erstellen"/>			

8. Wenn das Boot unter spanischer Flagge fährt, müssen wir den Dokumenten das spanische Seeregister oder die Registrierungsbescheinigung zusammen mit der Konformitätserklärung beifügen. Wenn es sich um ein Boot unter ausländischer Flagge handelt, müssen wir ein offizielles Dokument beifügen, aus dem der Name, die Registrierungsnummer, die Länge und die Breite hervorgehen.

9. Sobald das Boot hinzugefügt wurde, erscheint es im Boots Menü und wartet auf die Validierung durch das PortsIB-Personal.

Charterdetails

Boot aktualisieren

Filter anzeigen

Boote:

Name ↑↓	Code ↑↓	Bootstyp ↑↓	Land ↑↓	Länge ↑↓	Breite ↑↓	Tiefgang ↑↓	Bestätigt ↑↓	
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spanien	8,21	1,94	1,09	✓	  
Gaviota 2	L4VHk4gB4d	Segeln-Motor	Spanien	10,00	2,85	1,50	✗	  







10. Um eine Reservierung auf unserer Plattform vorzunehmen, müssen sich Ihre Kunden als Benutzer registrieren und den Bootscode verwenden, den Sie ihnen mitteilen.

Charterdetails

Boot aktualisieren

Filter anzeigen

Boote:

Name ↑↓	Code ↑↓	Bootstyp ↑↓	Land ↑↓	Länge ↑↓	Breite ↑↓	Tiefgang ↑↓	Bestätigt ↑↓	
Gaviota	zhLYmBVjdS	Motor	Spanien	8,21	1,94	1,09	✓	  
Gaviota 2	L4VHk4gB4d	Segeln-Motor	Spanien	10,00	2,85	1,50	✗	  

11. Ihre Kunden können im Bereich “Reservieren” auf die Suchmaschine für Bojen und Liegeplätze zugreifen. Um eine Suche durchzuführen, müssen sie den von Ihnen angegebenen Bootscode eingeben.

Suchbojen

Boat code:	Embarcación:	Fecha reserva desde:	Isla:	
<input type="text"/>	MIMAR	21 / 05 / 2024	Todo	Suchen

Liegeplätze suchen

Boat code:	Embarcación:	Fecha reserva desde:	Número de días:	Isla:	
<input type="text"/>	MIMAR	22 / 05 / 2024	1	Todo	Suchen